



## Digital Music Player Active Speaker Kit



### Operating Instructions Mode d'emploi NWZ-E436FK

©2009 Sony Corporation Printed in Malaysia

4-143-528-11(2)

English

## WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Connect the AC power adaptor to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the AC power adaptor, disconnect it from the AC outlet immediately.

The nameplate is located in the rear.

### Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo, Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.



### Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste.

Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Specifications

Continuous RMS power output (reference)*1:	1 W +1 W (1 kHz, 10% THD)
Input:	WM-PORT*2 (22 pin) See below for compatible "WALKMAN" models. 39 mm dia.
Speaker:	Approx. 152 × 105 × 20 mm (6 × 4 1/4 × 13/16 inches)
Dimensions (w/h/d):	Approx. 152 × 105 × 60 mm (6 × 4 1/4 × 2 3/8 inches)
Dimensions (w/h/d, upright position):	Approx. 140 (5 oz)
Mass:	5°C to 35°C (41 °F to 95 °F)
Operating temperature:	DC 5.2 V (100-240 V)
Power requirements:	AC power adaptor AC-E5212 (supplied)/ Battery supply from the "WALKMAN"
Power source (2 way power supply):	

Design and specifications are subject to change without notice.

\*1 When using the AC power adaptor.

\*2 The WM-PORT is a dedicated multi-terminal connector, used to connect a "WALKMAN" to its accessories.

### About the customer support Web site

If you have any questions or issues with this product, or would like information on compatible items with this product, visit the following web sites.

For customers in the USA: <http://www.sony.com/walkmansupport>

For customers in Canada: <http://www.sony.ca/ElectronicsSupport/>

For customers in Europe: <http://support.sony-europe.com/DNA>

For customers in Latin America: <http://www.sony-latin.com/index.crp>

For customers in other countries/regions: <http://www.sony-asia.com/support>

For customers who purchased the overseas models: <http://www.sony.co.jp/overseas/support/>

## Precautions

### On safety

- Use only the supplied AC power adaptor. Do not use any other AC power adaptor.



Plug polarity

### On placement

- Do not place the system in an inclined position.
- Do not place the system in locations that are hot or subject to direct sunlight, dust, high humidity, or extreme cold.
- Use caution when placing the system on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.

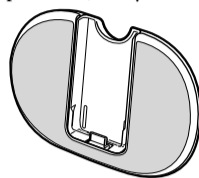
### On cleaning

Clean the casings with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution or water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent, such as alcohol or benzene.

## Checking Supplied Items

Items described below are bundled with this kit.

- "WALKMAN"
- Headphones (1)
- USB cable (1)
- Attachment (1)
- Use when connecting the "WALKMAN" to the optional cradle, etc.
- CD-ROM (1)
- Operation Guide (1)
- Speaker\*1 (this system, 1)

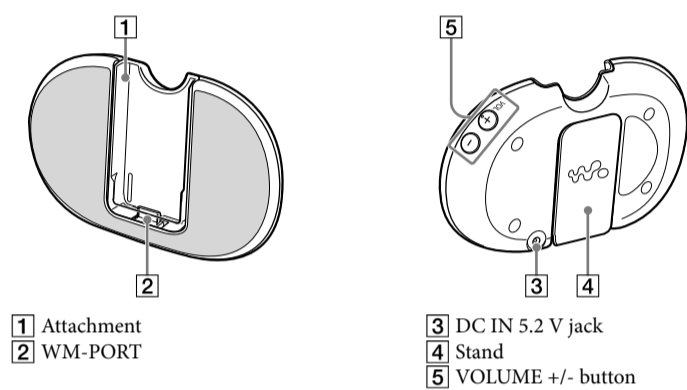


- AC power adaptor AC-E5212\*1\*2 (1)
- Operating Instructions\*1 (this manual, 1)

\*1 The items (speaker, etc.) bundled with this kit are not described in "Supplied Accessories" in the "Operation Guide" supplied with the "WALKMAN."

\*2 The shape of the AC power plug varies depending on the country or region.

## Parts and Controls

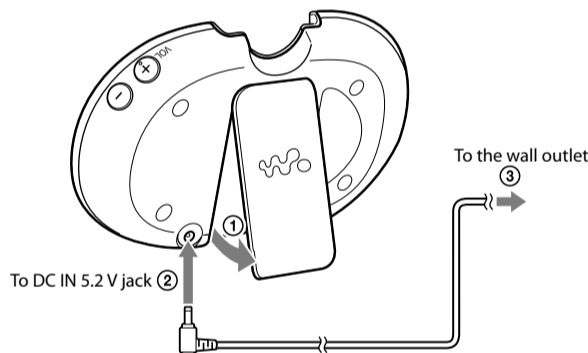


- 1 Attachment
- 2 WM-PORT

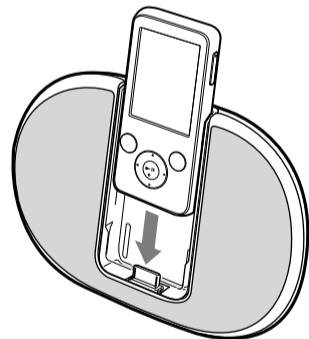
- 3 DC IN 5.2 V jack
- 4 Stand
- 5 VOLUME +/- button

## Installation

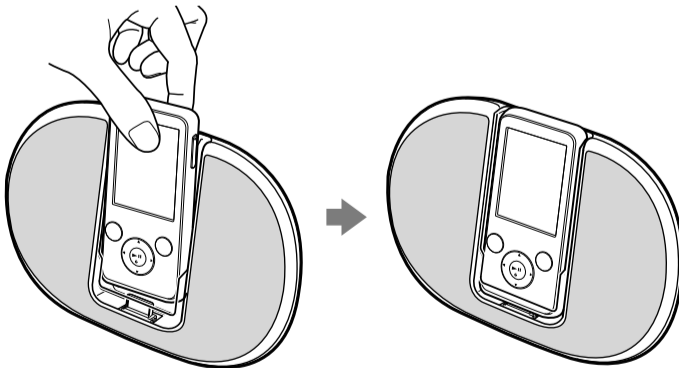
- Set up the stand located on the rear side of the system ①, connect the AC power adaptor ②, and put the plug of the AC power adaptor in the wall outlet ③.



- Install the "WALKMAN" in the system.

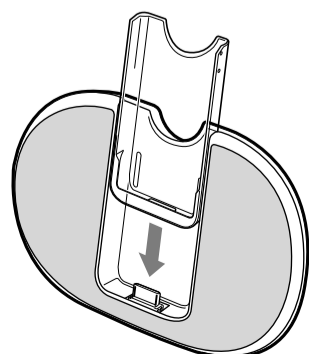


Make sure that the "WALKMAN" is placed properly in the WM-PORT of the system for proper connection.



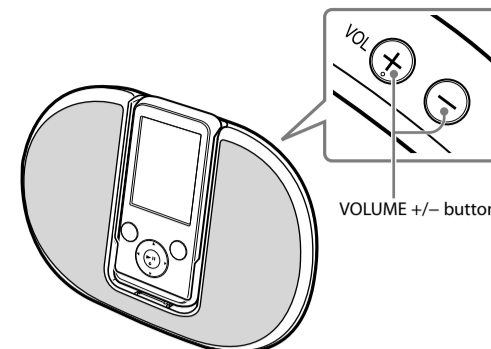
### Note

- At purchase, the attachment is set into the speaker. If the attachment becomes detached, slide and set it into the speaker until it clicks as shown in the illustration.



## Listening to Music

- Play back content on your "WALKMAN"
- Press the VOLUME +/- button on the system to adjust the volume.



### Hints

- You can perform playback on your "WALKMAN" installed in the system without connecting the AC power adaptor.
- For details on how to perform playback on your "WALKMAN," refer to the "Operation Guide" supplied with your "WALKMAN."

### Notes

- When playing on your "WALKMAN" without the AC power adaptor connected, volume output from the system is reduced. The battery of your "WALKMAN" is also consumed.
- If you want to adjust the volume, do so while your "WALKMAN" is installed. If you disconnect the AC power adaptor during playback and also detach your "WALKMAN," the volume is reset to the default setting.
- If your "WALKMAN" model's headphone jack is on the same side as the WM-PORT jack, you cannot use the FM radio function while your "WALKMAN" is installed into the system.
- When operating your "WALKMAN" while it is installed into the system, brace it with your other hand.

### Available playback time with no AC power adaptor connected

NWZ-E436FK: 16 hours (approx.)

\* When playing at MP3, 128 kbps

### To recharge the battery of your "WALKMAN"

If you put your "WALKMAN" in the system while the AC power adaptor is connected, battery charging starts automatically. Charging progress is displayed on the "WALKMAN." For details, refer to the "Operation Guide" supplied with your "WALKMAN."

## Troubleshooting

Should you encounter a problem with the system, find your problem in the troubleshooting checklist below and take the indicated corrective action. If the problem persists, contact your Sony dealer.

Note that if service personnel change some parts during repair, these parts may be retained.

When bringing the system in for repairs, be sure to bring in the entire system.

This product is a system product, and the entire system is needed to determine the problem.

### There is no sound.

- Make sure the AC power adaptor and power cord are securely connected.
- Press the VOLUME + button to turn up the volume.
- Make sure your "WALKMAN" is securely connected.
- Make sure your "WALKMAN" is playing music.

### There is a severe hum or noise.

- Move the system away from any possible sources of noise.
- Connect the AC power adaptor to a different mains.

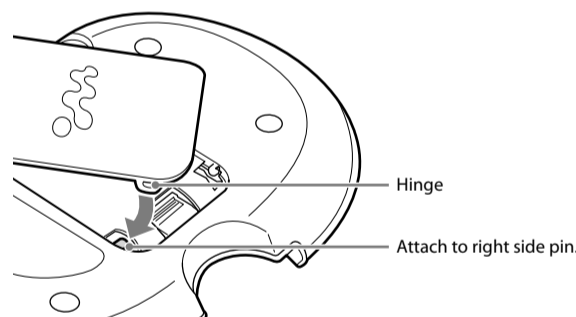
### The sound is distorted.

- Press the VOLUME - button to reduce the volume.
- Set the sound mode of the "WALKMAN" to normal or flat sound quality.

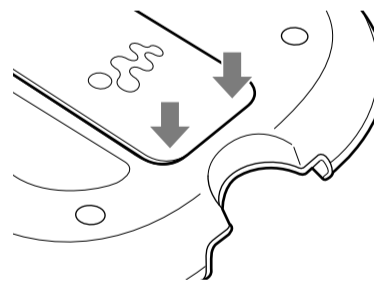
### The stand becomes detached.

- Install the stand into the system by following the procedure below.

- Fit the upper right hinge of the stand on the right side pin on the rear of the system. Be sure to fit the hinge on the right side pin first.



- Fit the other hinge on the left pin, and then press down the stand until it clicks.



## AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil aux éclaboussures et évitez de placer dessus des objets remplis de liquide, tels que des vases.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, notamment dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Branchez l'adaptateur secteur à une prise secteur aisément accessible. Si vous remarquez que l'adaptateur secteur ne convient pas, débranchez-le immédiatement de la prise.

La plaque signalétique se trouve à l'arrière.

**Avis à l'intention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne**

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japon. Le représentant agréé en matière de normes CEM et de sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute demande d'entretien ou de garantie, veuillez écrire aux adresses spécifiées dans les documents d'entretien ou de garantie séparés.

**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Caractéristiques

Puissance de sortie efficace (RMS) en continu\*1 : 1 W + 1 W (1 kHz, 10% DHT)
Entrée : WM-PORT\*2 (22 broches)
Voir ci-dessous la liste des modèles de « WALKMAN » compatibles.

Haut-parleur : 39 mm diam.
Dimensions (l/h/p) : Environ 152 × 105 × 20 mm
Dimensions (l/h/p, en position verticale) : Environ 152 × 105 × 60 mm
Poids : Environ 140 g
Température de fonctionnement : 5°C à 35°C
Alimentation requise : 5,2 V CC (100-240 V)
Source d'alimentation (2 sources d'alimentation) : Adaptateur secteur AC-E5212 (fourni)/Alimentation sur piles par le « WALKMAN »

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

\*1 En cas d'utilisation de l'adaptateur secteur.

\*2 Le WM-PORT est un connecteur spécialisé à plusieurs branchements qui est utilisé pour raccorder le « WALKMAN » à ses accessoires.

#### A propos du site Internet de notre support à la clientèle

Si vous avez des questions ou si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de ce produit, ou si vous souhaitez obtenir des informations sur les éléments compatibles avec ce produit, consultez les sites Internet suivants :

Pour les clients aux Etats-Unis : http://www.sony.com/walkmansupport

Pour les clients au Canada : http://fr.sony.ca/ElectronicSupport/

Pour les clients en Europe : http://support.sony-europe.com/DNA

Pour les clients en Amérique Latine : http://www.sony-latin.com/index.crp

Pour les clients dans d'autres pays/régions : http://www.sony-asia.com/support

Pour les clients ayant acheté les modèles étrangers : http://www.sony.co.jp/overseas/support/

## Précautions

#### Sécurité

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni. N'utilisez aucun autre adaptateur secteur.



Polarité de la fiche

#### Installation

- Ne disposez pas le système en position inclinée.
- N'installez pas le système dans un endroit chaud ou exposé aux rayons directs du soleil, à la poussière, à une humidité élevée ou à un froid extrême.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous placez le système sur une surface ayant subi un traitement spécial (cirée, huilée, polie, etc.), car il peut laisser des taches ou entraîner la décoloration du revêtement.

#### Entretien

Nettoyez les boîtiers avec un chiffon doux légèrement imprégné d'eau ou d'une solution détergente neutre. N'utilisez aucun type de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que l'alcool ou la benzène.

## Vérification des éléments fournis

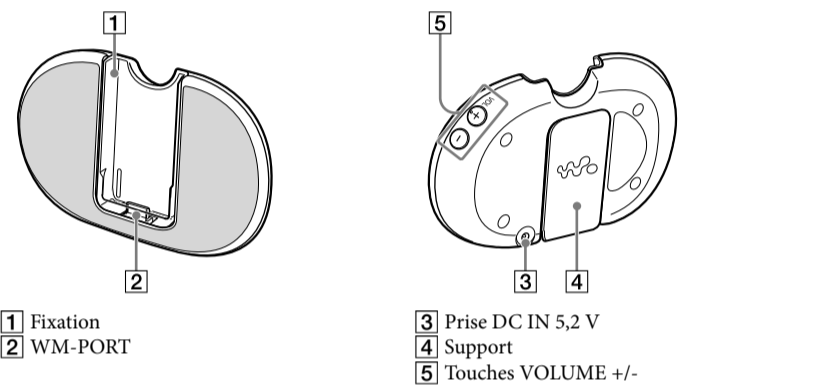
Les éléments décrits ci-dessous sont fournis avec ce kit.

- « WALKMAN »
- Ecouteurs (1)
- Câble USB (1)
- Fixation (1)
  - A utiliser lors de la connexion du « WALKMAN » à la station d'accueil en option, etc.
- CD-ROM (1)
- Mode d'emploi (1)
- Haut-parleur\*1 (ce système, 1)
- Adaptateur secteur AC-E5212\*1\*2 (1)
- Mode d'emploi\*1 (ce manuel, 1)

\*1 Les éléments (enceinte, etc.) fournis avec ce kit ne sont pas décrits à la section « Accessoires fournis » du « Mode d'emploi » fourni avec le « WALKMAN ».

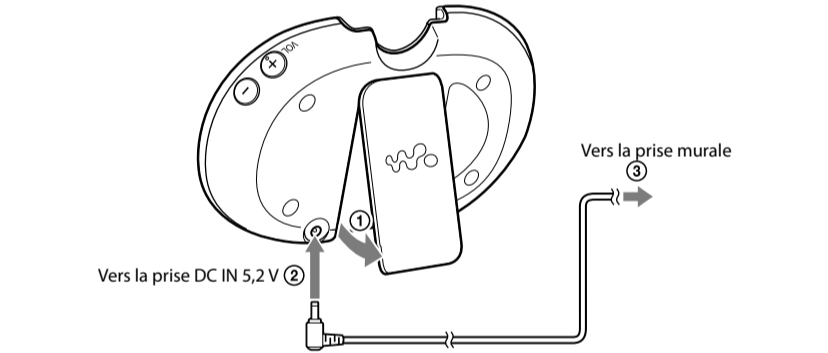
\*2 La forme de l'adaptateur secteur varie selon le pays ou la région.

## Pièces et commandes

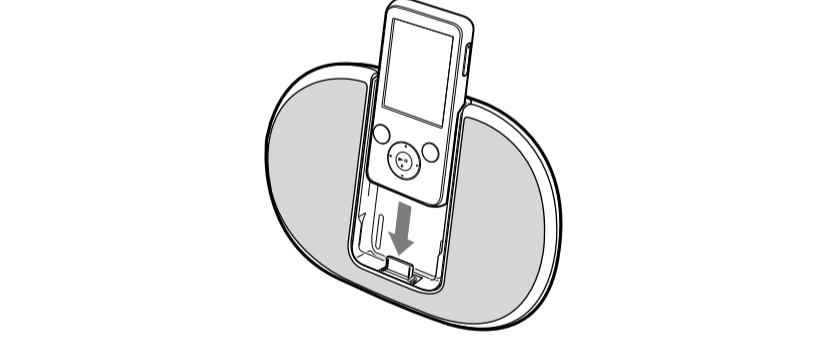


## Installation

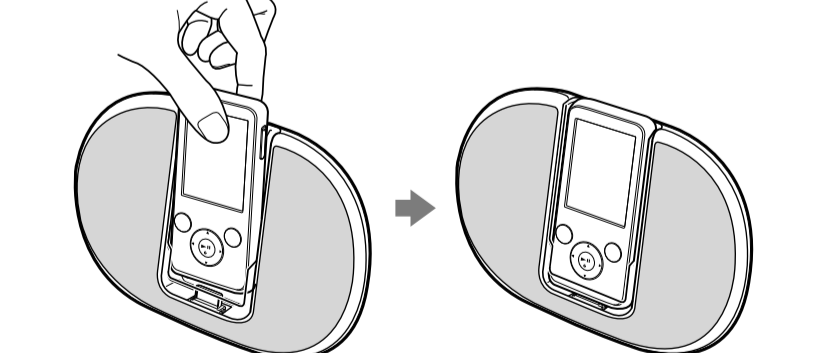
- Déployez le support situé à l'arrière du système ①, raccordez l'adaptateur secteur ②, puis branchez sa fiche sur une prise murale ③.



- Installez le « WALKMAN » dans le système.

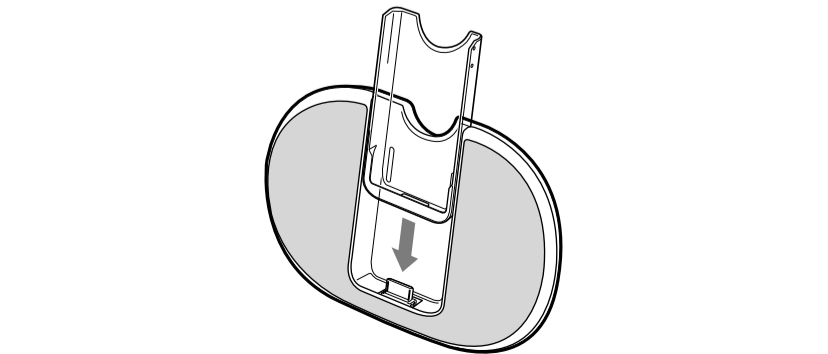


Pour une bonne connexion, assurez-vous que le « WALKMAN » est correctement placé dans le WM-PORT du système.



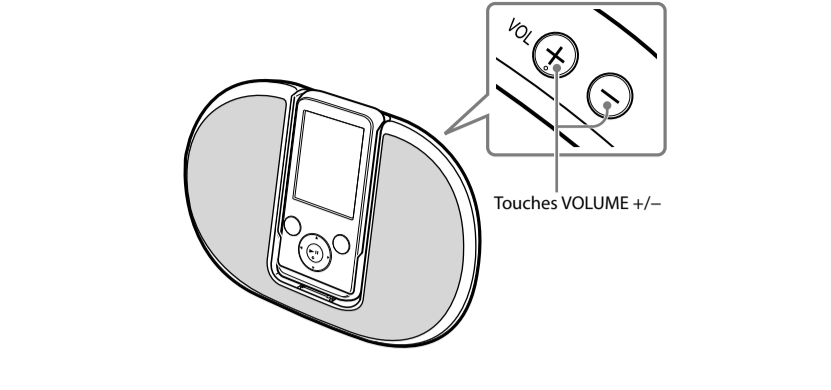
#### Remarque

- D'origine, la fixation se trouve dans l'enceinte. Si la fixation se détache, remettez-la en place en la faisant glisser dans l'enceinte jusqu'à ce qu'elle émette un déclic, comme illustré.



## Ecoute de musique

- Ecoutez du contenu enregistré sur le « WALKMAN ».
- Appuyez sur la touche VOLUME +/- du système pour régler le volume.



#### Conseils

- Il n'est pas nécessaire de raccorder l'adaptateur secteur pour écouter le « WALKMAN » installé dans le système.
- Pour obtenir plus d'informations sur l'écoute du « WALKMAN », reportez-vous au « Mode d'emploi » fourni avec le « WALKMAN ».

#### Remarques

- Lorsque vous écoutez le « WALKMAN » sans raccorder l'adaptateur secteur, la puissance du volume du système est réduite. Vous consommez aussi l'énergie de la batterie du « WALKMAN ».
- Pour régler le volume, profitez que le « WALKMAN » est installé. Si vous débranchez l'adaptateur secteur pendant la lecture et si vous débranchez aussi le « WALKMAN », le volume retrouve son réglage par défaut.
- Si la prise casque du modèle de « WALKMAN » se trouve du même côté que la prise WM-PORT, vous ne pouvez pas utiliser la radio FM lorsque le « WALKMAN » est installé dans le système.
- Lorsque vous utilisez le « WALKMAN » alors que celui-ci est installé dans le système, soutenez-le avec l'autre main.

**Temps de lecture disponible lorsque l'adaptateur secteur n'est pas raccordé**  
NWZ-E436FK: 16 heures (environ)

\* En cas de lecture MP3, 128 kbps

#### Pour recharger la batterie du « WALKMAN »

Si vous glissez le « WALKMAN » dans le système alors que l'adaptateur secteur est raccordé, la batterie commence à se recharger automatiquement. Le déroulement de la recharge est affiché sur le « WALKMAN ». Pour plus d'informations, reportez-vous au « Mode d'emploi » fourni avec votre « WALKMAN ».

## Dépannage

En cas de problème avec le système, consultez la liste de vérification des pannes ci-dessous et appliquez la solution suggérée. Si le problème persiste, contactez votre revendeur Sony.

Sachez que si le technicien remplace certaines pièces au cours de la réparation, il peut conserver celles-ci.

Veillez à retourner la totalité du système lorsque vous le faites réparer.

Ce produit est un système dont la totalité est requise pour déterminer le problème.

#### Il n'y a pas de son.

- Assurez-vous que l'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation sont correctement raccordés.
- Appuyez sur la touche VOLUME + pour augmenter le volume.
- Assurez-vous que le « WALKMAN » est correctement raccordé.
- Assurez-vous que le « WALKMAN » lit de la musique.

#### Le niveau de ronflement ou de bruit est élevé.

- Eloignez le plus possible le système des sources de bruit éventuelles.
- Raccordez l'adaptateur secteur à une autre prise secteur.

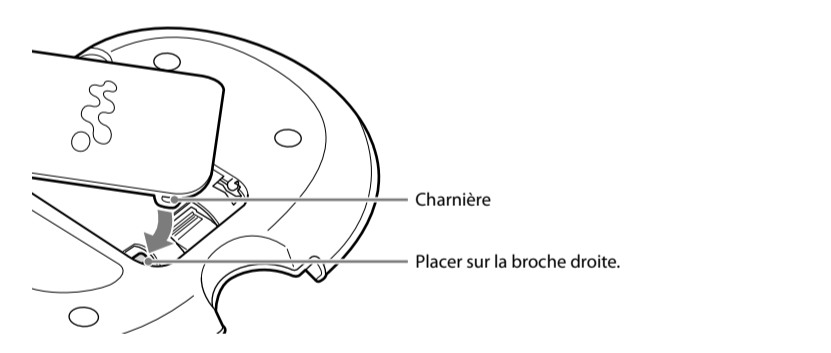
#### Le son est déformé.

- Appuyez sur la touche VOLUME – pour réduire le volume.
- Réglez le mode de son du « WALKMAN » sur la qualité normal ou linéaire.

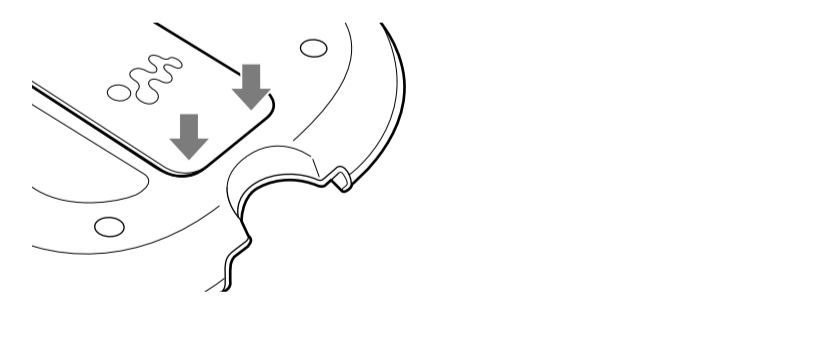
#### Le support s'est détaché.

- Installez le support dans le système en suivant la procédure ci-dessous.

① Glissez la charnière supérieure droite du support sur la broche droite, à l'arrière du système. Veillez à placer d'abord la charnière sur la broche droite.



② Glissez l'autre charnière sur la broche gauche, puis appuyez sur le support jusqu'à ce qu'il émette un déclic.



- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les marques ™ et \* n'apparaissent pas dans ce manuel.